- **DE** Zusätzliche Funktionen in der Version 1.6
- **NL** Toegevoegde functies in versie 1.6
- **IT** Funzionalità aggiunte alla versione 1.6
- (RU) Новые возможности в версии 1.6

Geräteinformationen

"Geräteinformationen" zur Anzeige der technischen Daten der Maschine wurde auf Seite 5 des Einstellungsbildschirms hinzugefügt. Tippen Sie auf **Yii**, diese Seite enthält die Maschinendaten.



Änderung in der Standardeinstellung

In dem nach der Konvertierung eines Bildes zu Schnittlinien im Modus "Scan zu Schnittdaten" angezeigten Bildschirm wurde die Standardeinstellung auf 3 mm geändert. Ändern Sie die Einstellung nach Bedarf.



Einstellen der Scan-/Schneidposition

Im Modus "Direktschnitt" kann eine veränderte Schneidposition manuell eingestellt werden. Ausführliche Informationen zum "Direktschnitt" finden Sie unter "SCANNEN ZUM SCHNEIDEN (Direktschnitt)" auf Seite 47 der Bedienungsanleitung.

Material

Papier	Dickes Papier Farbe: Weiß Größe: A4 (210 mm × 297 mm) oder Letter (216 mm × 279 mm) Stärke: 0,1 bis 0,3 mm (empfohlen)
Matte	Für das Material geeignete Matte (Siehe Seite 12 der Bedienungsanleitung.)
Schneidmesser	Schneidmesser für Standardschnitte (türkis)

Anmerkung

 Wenn das oben beschriebene Papier nicht verfügbar ist, kann stattdessen Kopierpapier verwendet werden. Testen Sie das Anbringen des Papiers auf eine Matte, die für das Papier geeignet ist.

Stellen Sie die Messerlänge ein und setzen Sie den Halter in den Wagen ein.

 Für ausführliche Informationen folgen Sie den Prozeduren unter "Einstellen der Messerlänge" auf Seite 18 und "Einsetzen und Herausnehmen des Halters" auf Seite 19 der Bedienungsanleitung.

2 Bringen Sie das Papier auf der Matte an.

- Richten Sie die obere linke Ecke des Papiers mit der oberen linken Ecke der Matte aus.
- Für ausführliche Informationen zum Anbringen des Papiers folgen Sie der Prozedur unter "Kombinationen aus Matte und Schneidmesser" auf Seite 12 der Bedienungsanleitung.





② Kurze Seite

Tippen Sie auf neben "Einstellung der Scan-/Schneidposition" im Einstellungsbildschirm.

 Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn eine Scanfunktion verwendet wird. Beenden Sie zuerst die Scanfunktion.



Die folgende Meldung wird angezeigt.



Tippen Sie auf "OK".
Drücken Sie (m), um die Matte einzuziehen.



Drücken Sie die Taste "Start/Stopp", um das Schneiden zu starten.

• Tippen Sie auf , um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.



Positionseinstellungsschnitte werden geschnitten und dann werden die Schnitte gescannt.



• Stellen Sie die Scan-Position anhand der linken und rechten Schnittkreuze ein.









B Stellen Sie den rechten Schnitt auf die gleiche Weise ein und tippen Sie dann auf "OK".



9 Wenn die folgende Meldung angezeigt wird, berühren Sie die Schaltfläche "OK".



Die Einstellung ist beendet.



 Um die Einstellung erneut auszuführen oder die Einstellungen auf die Standardwerte zurückzusetzen, tippen Sie auf die entsprechende Schaltfläche unten.



① Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen der Einstellungen auf ihre Standardwerte berühren.

- ② Manuelle Einstellung zeigen Manuelle Einstellung wird aktiviert. Diese Schaltfläche ist abgeblendet, wenn das Muster seit dem Einschalten der Maschine nicht gescannt worden ist. Wenn diese Schaltfläche verfügbar ist, befindet sich ein früherer Scan des Bildes im Speicher. Drücken Sie auf diese Schaltfläche, um das gescannte Bild einzustellen. Mit dem Ausschalten der Maschine werden gescannte Bilder gelöscht.
- Verwenden Sie den Modus "Direktschnitt", um die Einstellungsergebnisse zu überpüfen.

Importierbare Dateiformate

Zusätzlich zum FCM-Format können Dateien in den folgenden Formaten importiert werden.

 SVG-Format (Skalierbare Vektorgrafik: Vektorbildformat zur Beschreibung von zweidimensionalen Grafiken). ".svg"-Daten werden im Muster-Bildschirm nach Dateiname angezeigt (das aktuelle Bild kann nicht dargestellt werden).





Anmerkung .

• Die importierte Vektorgrafik wird konvertiert und dann im Bearbeitungsbildschirm angezeigt. Mit dieser Funktion können Sie nur Vektordaten importieren. Bild, Text, Linienbreite, Gradient, Opazität und alle anderen Linienattribute oder -merkmale werden nicht importiert.

Fehlermeldungen	Ursachen / Lösungen
Da die Form größer als die Matte war, wurde sie beim Importieren verkleinert.	Wenn das Muster in einer importierten SVG-Datei größer als die Matte ist, wird das Muster auf die Größe der Matte verkleinert. Editieren Sie bei Bedarf in der zur Erstellung der SVG-Datei verwendeten Software das Muster so, dass es auf die Größe der Matte passt.
Einige Formen konnten nicht konvertiert werden.	Die importierte SVG-Datei enthält Daten, die nicht konvertiert werden können, wie z. B. Bilder oder Text. Alle anderen Daten wurden als Schneiddaten gelesen.
Die Daten konnten nicht importiert werden. Es sind zu viele Muster vorhanden.	Die Meldung erscheint, wenn eine SVG-Datei 301 oder mehr Muster enthält. Verringern Sie die Anzahl der Muster in der Software, die zum Erstellen der SVG-Datei verwendet worden ist.
Die Daten sind zu kompliziert, um importiert zu werden.	SVG-Dateien, die komplizierte Muster enthalten, können nicht importiert werden. Vereinfachen Sie das Muster in der Software, die zum Erstellen der SVG-Datei verwendet worden ist.
Es sind keine Muster vorhanden, die erkannt werden können.	Die importierte SVG-Datei enthält Daten, die nicht konvertiert werden können, wie z. B. Bilder oder Text.

Der Farberkennungsmodus wurde zu den Modi "Direktschnitt" und "Scan zu Schnittdaten" hinzugefügt. Für "SCANNEN ZUM SCHNEIDEN (Direktschnitt)" und "ERSTELLEN VON SCHNEIDDATEN (Scan zu Schnittdaten)" in Kapitel 4, "SCAN-FUNKTIONEN" der Bedienungsanleitung, siehe Folgendes.

SCANNEN ZUM SCHNEIDEN (Direktschnitt)

Ein gedrucktes Bild (Papier/Aufkleber), gestempeltes Papier oder eine eigene Handzeichnung können eingescannt und die Umrisse ausgeschnitten oder gezeichnet werden. Dies ist hilfreich beim Einscannen von Bildern für Kraftpapier und anschließendem Ausschneiden.



Anleitung 1 - Scannen und Schneiden

In dieser Anleitung wird eine Zeichnung auf Papier eingescannt und dann ausgeschnitten.



Vorbereitung

Bereiten Sie die Vorlage vor.



Verwenden Sie im Modus "Direktschnitt" Vorlagen wie unten beschrieben.

- Muster, die deutlich gezeichnet sind, ohne Verläufe, Ausbleichung oder Unschärfe
- Ohne extrem kompliziertes Design



- Drücken Sie (^(b)), um die Maschine einzuschalten.
- Setzen Sie den Schneidmesserhalter in den Wagen der Maschine ein.

Scannen

Je nach Farbe der Abbildung kann sie im Grauton- oder Farberkennungsmodus gescannt werden.

Berühren Sie auf der Startseite die Schaltfläche "Scannen", um den Scan-Modus auszuwählen.



2 Wählen Sie "Direktschnitt" auf dem Auswahlbildschirm für den Scan-Modus.



Eine Meldung wird angezeigt.

3 Wählen Sie den Scanmodus entsprechend dem Material, das gescannt werden soll.

Testen Sie zuerst den Grauton-Erkennungsmodus. Wenn die gewünschten Schnittdaten nicht generiert werden, testen Sie mit dem Farberkennungsmodus.



(1) Grauton-Erkennungsmodus

Die Schnittdaten werden nach der Konvertierung der Abbildung in ein Grautonbild generiert.

Scannen im Grauton-Erkennungsmodus eignet sich am besten für Abbildungen mit klaren Umrisslinien oder deutlichen Helligkeitsunterschieden. Die Verarbeitung in diesem Modus ist im Vergleich zum Farberkennungsmodus schneller.

Wenn nach der Konvertierung einer Abbildung in ein Grautonbild benachbarte Objekte dieselbe Farbe haben, wählen Sie den Farberkennungsmodus.

Beispiele für Abbildungen, die für den Grauton-Erkennungsmodus geeignet sind:

Beis	piel	Ergebnis
Klare Umrisslinien	J	
Deutliche Helligkeitsunterschiede zwischen Hintergrund und Abbildung	5	dd

Anmerkung

Kanten von Abbildungen in einer Farbe, die gleich hell ist wie ihr Hintergrund, können nicht erfasst werden (siehe Abbildung unten). Verwenden Sie in diesem Fall den Farberkennungsmodus.



(1) Farbe von Hintergrund und Abbildung ist gleich hell.

(2) Farberkennungsmodus

Die Schnittdaten werden ohne Konvertierung der Abbildung in ein Grautonbild generiert. Das Erstellen der Daten in diesem Modus kann je nach Muster länger dauern.

Die Standard-Scanerkennungseinstellung ist der Grauton-Erkennungsmodus.

Beispiele für Abbildungen, die für den Farberkennungsmodus geeignet sind:

Beispiel		Ergebnis
Abbildungen mit der gleichen hellen Farbe wie der Hintergrund	5	
Abbildungen mit der gleichen dunklen Farbe wie der Hintergrund	5	JJ



4 Bringen Sie die zu scannende Vorlage an der Matte an.



Anmerkung

- Im Modus "Direktschnitt" kann die Scan-Matte nicht verwendet werden.
- Die Größen von Matten, die verwendet werden können, variieren je nach Maschinenmodell. Informationen dazu finden Sie in "Maximaler Scan-Bereich" unter "Geräteinformationen" auf Seite 5 des Einstellungsbildschirms.
- Bevor Sie das Material auf die Matte aufbringen, testen Sie an einer Ecke der Klebeseite der Matte das Aufbringen.

Drücken Sie, während Sie die Matte waagerecht halten und leicht unter die Transportrollen auf der linken und rechten Seite des Zuführschlitzes

einführen, auf dem Bedienfeld 🗐.

▶ Die Taste "Start/Stopp" auf dem Bedienfeld leuchtet auf.

6 Drücken Sie die Taste "Start/Stopp", um das Scannen zu starten.

Erstellen von Schneiddaten

Das Verfahren zum Erstellen von Schnittdaten variiert je nach Modus.

Grauton-Erkennungsmodus

UÜberprüfen Sie das eingescannte Bild und berühren Sie dann die Schaltfläche "OK".



Ziehen Sie Sauf dem Bildschirm zum Bildbeschneiden mit dem Berührungsstift auf die Größe, mit der das Bild importiert werden soll.

> Wenn Schnittlinien erzeugt werden, ist die Umrisslinie der gescannten Abbildung schwarz.



- Tippen Sie auf , um die Mindestobjektgröße für die Erkennung und den Konvertierungsgrenzwert zu ändern. Weitere Informationen finden Sie unter "Einstellen der Bilderkennungsempfindlichkeit" auf Seite 16.
- Tippen Sie auf oder , um die importierten Schnittdaten zu bearbeiten. Weitere Informationen finden Sie unter "Fortgeschrittene Schneidfunktionen für "Direktschnitt"" auf Seite 8.

3 Tippen Sie auf die Schaltfläche "OK", um den ausgeschnittenen Bereich zu bestätigen.



Es werden nur die Schnittlinien angezeigt.



Drücken Sie die Taste "Start/Stopp", um das Schneiden zu starten.



□ Farberkennungsmodus

Ziehen Sie Sie auf dem Bildschirm zum Bildbeschneiden mit dem Berührungsstift auf die Größe, mit der das Bild importiert werden soll.



Anmerkung

Beschneiden des Bildes auf die gewünschte Größe kann die zur Konvertierung in Schneiddaten erforderliche Zeit reduzieren.

Tippen Sie auf die Schaltfläche "OK", um den ausgeschnittenen Bereich zu bestätigen.



Das Bild wird zu Schneiddaten konvertiert.

Prüfen Sie das importierte Bild im Bildbearbeitungs-Bildschirm.

Die generierten Schneiddaten werden als schwarze Linien angezeigt.



① Wenn die Schnittlinien nicht richtig erfasst worden sind, ändern Sie die Anzahl der Farben, die erfasst werden sollen. Verringern Sie die Anzahl der Farben, wenn eine in einem Farbton erscheinende Farbe in mehreren Farben erfasst wird. Wenn benachbarte Farben gleicher Helligkeit als eine Farbe erfasst werden, erhöhen Sie die Anzahl der Farben.



- ② Kleine, nicht benötigte Muster (gepunktete Linien, usw.) können aus den Schnittdaten ausgeschlossen werden. Weitere Informationen finden Sie unter "Festlegen von "Objektgröße ignorieren"" auf Seite 16.
- ③ Berühren Sie die Schaltfläche "OK", um die Einstellungen zu übernehmen. Wenn Sie die Anzahl der Farben ändern, wechselt die Schaltfläche "OK" zur Schaltfläche "Vorschau". Tippen Sie nach dem Ändern der Farbenanzahl auf "Vorschau", um die Ergebnisse zu prüfen.

🖉 Anmerkung 🛛

 Bei einem Stanzmuster z. B. wird das Bild ggf. nicht zu Schneiddaten konvertiert, wenn es einen Farbverlauf oder Bereiche enthält, die nur teilweise mit einer Farbe gefüllt sind.

4 Berühren Sie die Schaltfläche "OK".



• Tippen Sie auf , um die importierten Schnittdaten zu bearbeiten. Weitere

Informationen finden Sie unter "Fortgeschrittene Schneidfunktionen für "Direktschnitt"" auf Seite 8.

Es werden nur die Schnittlinien angezeigt.

5 Berühren Sie die Schaltfläche "Schneid.".



 Die Schaltfläche "Schneid." wird markiert und die Taste "Start/Stopp" auf dem Bedienfeld leuchtet auf.

Drücken Sie die Taste "Start/Stopp", um das Schneiden zu starten.



Fortgeschrittene Schneidfunktionen für "Direktschnitt"

Umrissabstand

Verwenden Sie diese Funktion zum Schneiden mit Hinzufügen eines Randes um die Muster. Legen Sie den Abstand zwischen der Schneidlinie und dem Umriss des eingescannten Bildes fest.



- ① Musterumriss
- ② Schneidlinie
- ③ Umrissabstand

Verfügbar auf dem folgenden Bildschirm





• Mit Grauton-Erkennungsmodus



• Mit Farberkennungsmodus



Der Einstellungsbildschirm wird angezeigt.

Berühren Sie + oder -, um die Einstellung zu ändern.





Erstellen von Umrissen und Rahmen

Jede beliebige Form kann als Schneidlinie für das eingescannte Bild festgelegt werden.

Verfügbar auf dem folgenden Bildschirm



Mit Grauton-Erkennungsmodus



• Mit Farberkennungsmodus



▶ Der Einstellungsbildschirm wird angezeigt.

2 Wählen Sie die Form der Schnittlinie.



① Erstellen von Umrissen

Berühren Sie diese Schaltfläche, um eine Schneidlinie zu erstellen, die dem Umriss des eingescannten Bildes folgt.



② Scrollschaltflächen für die Rahmenformen

Berühren Sie oder , um durch die Liste der Rahmen nach oben bzw. unten zu scrollen.

③ Erstellen von Rahmen

Berühren Sie die Schaltfläche für den gewünschten Rahmen, der zum eingescannten Bild hinzugefügt werden soll, und erstellen Sie eine Schneidlinie, die dieser Form folgt.

Wenn mehrere Bilder vorhanden sind, kann f
ür jedes einzelne Bild ein Rahmen festgelegt werden.



④ Vorschau

Zeigen Sie eine Vorschau des Bildes mit der Schneidlinie für den ausgewählten Rahmen an.

ERSTELLEN VON SCHNEIDDATEN (Scan zu Schnittdaten)

Deutsch

Ein gedrucktes Bild oder eine eigene Handzeichnung können eingescannt, in Schneidlinien zum Schneiden/Zeichnen mit der Maschine umgewandelt und anschließend als Daten gespeichert werden.



Anleitung 2 - Erstellen von Schnittdaten

In dieser Anleitung speichern wir eine Zeichnung auf Papier als Schneiddaten.



Vorbereiten des Materials

Verwenden Sie im Modus "Scan zu Schnittdaten" Vorlagen wie unten beschrieben.

- Muster, die deutlich gezeichnet sind, ohne Verläufe, Ausbleichung oder Unschärfe
- Ohne extrem kompliziertes Design



Scannen

Berühren Sie auf der Startseite die Schaltfläche "Scannen", um den Scan-Modus auszuwählen.





2 Wählen Sie "Scan zu Schnittdaten" auf dem Auswahlbildschirm für den Scan-Modus.



Eine Meldung wird angezeigt.

3 Berühren Sie 👔, wählen Sie den Scan-Modus und berühren Sie dann die Schaltfläche "OK".

Testen Sie zuerst den Grauton-Erkennungsmodus. Wenn die gewünschten Schnittdaten nicht generiert werden, testen Sie mit dem Farberkennungsmodus.



① Grauton-Erkennungsmodus

Die Schnittdaten werden nach der Konvertierung der Abbildung in ein Grautonbild generiert. Scannen im Grauton-Erkennungsmodus eignet sich am besten für Abbildungen mit klaren Umrisslinien oder deutlichen Helligkeitsunterschieden. Die Verarbeitung in diesem Modus ist im Vergleich zum Farberkennungsmodus schneller.

Wenn nach der Konvertierung einer Abbildung in ein Grautonbild benachbarte Objekte dieselbe Farbe haben, wählen Sie den Farberkennungsmodus.

2 Farberkennungsmodus

Die Schnittdaten werden ohne Konvertierung der Abbildung in ein Grautonbild generiert. Das Erstellen der Daten in diesem Modus kann länger dauern.

* Die Standard-Scanerkennungseinstellung ist der Grauton-Erkennungsmodus.

Beispiele für Abbildungen, die für den Erkennungsmodus geeignet sind:

Beispiel		Empfohlener Erkennungsmodus
Klare Umrisslinien	Ø	
	B	Grauton- Erkennungsmodus
 Deutliche Helligkeitsunterschiede zwischen Hintergrund und Abbildung Unterschiedliche Helligkeit von benachbarten Farben 		
 Gleiche Helligkeit von benachbarten Farben 	K	Farberkennungsmodus

🖉 Anmerkung 🗕

 Kanten von benachbarten Farben gleicher Helligkeit können nicht erfasst werden (siehe Abbildung unten). Verwenden Sie in diesem Fall den Farberkennungsmodus.



① "a" und "b" sowie "c" und "d" sind gleich hell.



• Führen Sie die Matte leicht in den Zuführschlitz ein

und drücken Sie auf dem Bedienfeld 🗐

Anmerkung .

 Die Größen von Matten, die verwendet werden können, variieren je nach Maschinenmodell. Informationen dazu finden Sie in "Maximaler Scan-Bereich" unter "Geräteinformationen" auf Seite 5 des Einstellungsbildschirms.

5 Drücken Sie die Taste "Start/Stopp", um das Scannen zu starten.

Nach Abschluss des Scannens wird das eingescannte Bild auf dem Bildschirm angezeigt.

Deutsch

Erstellen von Schnittdaten

Das Verfahren zum Erstellen von Schnittdaten variiert je nach Modus.

Grauton-Erkennungsmodus

Wählen Sie auf dem Bildbearbeitungs-Bildschirm den Schnittlinientyp.

Die Bildform wird erkannt und die Schneidlinien basierend auf einem von drei Standards erstellt.

Berühren Sie in diesem Beispiel , um die

Schnittlinien mit der Bereichserkennung zu erstellen.



① Umrisserkennung

Wenn Sie entlang des Umrisses eines Bildes schneiden/zeichnen möchten, wählen Sie diese Option, um den Umriss eines Bildes in eine Schneidlinie umzuwandeln. Dies ist hilfreich beim Speichern von Daten als Zeichnung für eine Applikation.

② Bereichserkennung

Wählen Sie diese Option, um die einheitlich gefärbten Teile eines Bildes jeweils als Bereich zu erkennen und eine Schneidlinie um jeden dieser Bereiche zu erstellen. Ausschnitte können mit dicken handgezeichneten Linien erstellt werden, wie zum Beispiel Umrandungen von Bildern oder Textabbildungen. Mit dieser Option können Sie nicht nur ausgeschnittene Muster sondern auch Material mit ausgeschnittenen Teilen, wie zum Beispiel Spitze, verwenden.

③ Linienerkennung (nur Grauton-Erkennungsmodus) Wählen Sie diese Option, um die Mitte von Linien zu erkennen und in eine Schneidlinie umzuwandeln. Dies ist hilfreich zum Erkennen von Mustern, die aus mehreren Teilen bestehen, und zum Erstellen von Schneidlinien für jeden Teil.

Anmerkung

• Linien, die stärker als 1,5 mm sind, werden nicht als Linien erkannt.

Unterschied in den Schnittlinien je nach Erkennungsstandard

Beispiel 1



Beispiel 2



Tippen Sie mit dem Berührungsstift auf ziehen Sie es über den Bildschirm, um die als Daten zu speichernden Schnittlinien zu beschneiden, und tippen Sie dann auf die Schaltfläche "Speichern".



• Tippen Sie auf _____, um die Mindestobjektgröße für die Erkennung und den Konvertierungsgrenzwert zu ändern. Weitere Informationen finden Sie unter "Einstellen der Bilderkennungsempfindlichkeit" auf Seite 16.

Garberkennungsmodus

Ziehen Sie Sauf dem Bildschirm zum Bildbeschneiden mit dem Berührungsstift auf die Größe, mit der das Bild importiert werden soll.



Anmerkung

 Beschneiden des Bildes auf die gewünschte Größe kann die zur Konvertierung in Schneiddaten erforderliche Zeit reduzieren.

C Tippen Sie auf die Schaltfläche "OK", um den ausgeschnittenen Bereich zu bestätigen.



Wählen Sie den Erkennungsstandard im Bildbearbeitungs-Bildschirm.

Die Bildform wird erkannt und die Schnittlinien basierend auf einem von zwei Standards erstellt.

Berühren Sie in diesem Beispiel Schneidlinien mit der Bereichserkennung zu erstellen. Ausführliche Informationen zu den Erkennungsstandards finden Sie in Schritt **①** unter "Grauton-Erkennungsmodus" auf Seite 12.



- (1) Umrisserkennung
- ② Bereichserkennung

Unterschied in den Schneidlinien je nach Erkennungsstandard



• Tippen Sie auf , um die Anzahl der Farben und die Mindestobjektgröße für die Erkennung zu ändern.



① Wenn die Schnittlinien nicht richtig erfasst worden sind, ändern Sie die Anzahl der Farben, die erfasst werden sollen. Verringern Sie die Anzahl der Farben, wenn eine in einem Farbton erscheinende Farbe in mehreren Farben erfasst wird. Wenn benachbarte Farben gleicher Helligkeit als eine Farbe erfasst werden, erhöhen Sie die Anzahl der Farben.



- ② Kleine, nicht benötigte Muster (gepunktete Linien, usw.) können aus den Schnittdaten ausgeschlossen werden. Weitere Informationen finden Sie unter "Festlegen von "Obiektgröße ignorieren"" auf Seite 16
- "Festlegen von "Objektgröße ignorieren" auf Seite 16. (3) Berühren Sie die Schaltfläche "OK", um die Einstellungen zu übernehmen. Wenn Sie die Anzahl der Farben ändern, wechselt die Schaltfläche "OK" zur Schaltfläche "Vorschau". Tippen Sie nach dem Ändern der Farbenanzahl auf "Vorschau", um die Ergebnisse zu prüfen.

Anmerkung .

 Bei einem Stanzmuster z. B. wird das Bild ggf. nicht zu Schneiddaten konvertiert, wenn es einen Farbverlauf oder Bereiche enthält, die nur teilweise mit einer Farbe gefüllt sind.

Deutsch

Speichern von Daten

Wählen Sie das Ziel, auf dem die Daten gespeichert werden sollen.

Wählen Sie den gewünschten Speicherort. Wählen Sie in diesem Beispiel den Speicher der Maschine.



- ① Maschine
- ② USB-Stick
- Nach Berühren einer Schaltfläche wird das Speichern der Daten gestartet. Nach dem Speichern der Daten wird die folgende Meldung angezeigt.



2 Berühren Sie die Schaltfläche "OK", um das Speichern der Daten abzuschließen.

 Der Auswahlbildschirm f
ür den Zielspeicher wird wieder angezeigt.

3 Drücken Sie auf dem Bedienfeld (), um die Matte auszugeben und ziehen Sie anschließend die Vorlage von der Matte ab.

Abrufen der Schneiddaten

Gespeicherte Schneiddaten können zum Schneiden abgerufen werden.

Bringen Sie das Material zum Schneiden an der Matte an und legen Sie die Matte ein.

 Ausführliche Informationen zum Anbringen von Material finden Sie unter "Kombinationen aus Matte und Schneidmesser" auf Seite 12 der Bedienungsanleitung.

2 Rufen Sie die gespeicherten Schneiddaten ab.

• Für ausführliche Informationen zum Abrufen von Daten folgen Sie der Prozedur unter "Abrufen" auf Seite 41 der Bedienungsanleitung.



Eine Vorschau des Musterlayouts wird angezeigt.

Bearbeiten Sie die Schneiddaten nach Bedarf und schneiden oder zeichnen Sie dann.





Anmerkung

- Kleine Punkte und unerwünschte Linien, die beim Scannen erstellt wurden, können nach dem Umwandeln des eingescannten Bildes in Schneiddaten gelöscht werden.
- Wählen Sie nach dem Abrufen der Schneiddaten in den Musterlayout-Bildschirm mit den Bearbeitungsfunktionen die zu löschenden Punkte aus.

Ausführliche Informationen zu der Funktion finden Sie unter "Festlegen des Auswahlbereichs" auf Seite 32 der Bedienungsanleitung.



- Hier berühren zum Auswählen mehrerer Muster im festgelegten Bereich.
- ② Unerwünschte Punkte und Linien
- Legen Sie den Bereich der unerwünschten Punkte fest und berühren Sie dann die Schaltfläche "OK".



Berühren Sie m, um alle ausgewählten
 Punkte zu löschen.



Einstellen der Bilderkennungsempfindlichkeit

Die Ausgabe von gescannten Bilddaten kann eingestellt werden.

Verfügbar auf dem folgenden Bildschirm

Festlegen von "Objektgröße ignorieren"

Kleine, nicht benötigte Muster (gepunktete Linien, usw.) können aus den Schnittdaten ausgeschlossen werden. In folgenden Beispiel werden drei Bilder verschiedener Größen (4 mm, 40 mm, 100 mm) eingescannt. In diesem Beispiel wird das Verfahren mit dem Bildschirm "Grauton-Erkennungsmodus" im Modus "Scan zu Schnittdaten" beschrieben.

Wählen Sie eine der Erkennungsoptionen und

berühren Sie dann 🚎 , um den Funktionsauswahl-Bildschirm anzuzeigen.



Berühren Sie "Objektgröße ignorieren", um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen.



3 Bestimmen Sie eine Objektgröße, die kleiner als ohne Umwandlung in Schnittlinien ist.



- 1 Vergrößern
- Schaltflächen zur Größeneinstellung 2
- (3) Fixieren/Freigeben des Bildseitenverhältnisses



1 Schneidlinie erstellt

2 Keine Schneidlinie erstellt

Berühren Sie die Schaltfläche "OK", um die

Einstellungen zu übernehmen. Berühren Sie um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, ohne die Einstellungen zu übernehmen.

Einstellen der Bilderkennungsempfindlichkeit (nur Grauton-Erkennungsmodus)

Wandeln Sie ein Bild mit Verlauf oder Schattierung in ein zweistufiges Bild (schwarz und weiß) um und erstellen Sie dann Schneidlinien für dieses Bild. Die Bilderkennungsempfindlichkeit (Grenzwert) kann festgelegt werden.

Im folgenden Bild werden drei Bilder verschiedener Stufen (hell, mittel, dunkel) eingescannt.

🕕 Berühren Sie 💶 auf dem Funktionsauswahl-Bildschirm, um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen.





2 Legen Sie mit ▲ und ▶ die Empfindlichkeit zum Umwandeln eines Bildes in ein zweistufiges Bild fest.





1 Schneidlinie erstellt 2 Keine Schneidlinie erstellt Berühren Sie die Schaltfläche "OK", um die ►

Einstellungen zu übernehmen. Berühren Sie um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, ohne die Einstellungen zu übernehmen.

Informatie over de machine

"Informatie over de machine", met specifieke informatie over uw machine, is toegevoegd aan pagina 5 van het instellingenscherm.

Tik op **M**. Deze pagina geeft de machinegegevens weer.



Gewijzigde standaardinstelling

In het scherm dat verschijnt nadat een afbeelding in de modus "Scannen om te Snijden" is omgezet in snijlijnen, is de standaardinstelling gewijzigd in 3 mm. Pas de instelling zo nodig aan.



De scan/snijpositie afstellen

In de modus "Direct Snijden" kunt u de snijpositie handmatig afstellen als deze is verschoven. Meer bijzonderheden over de modus "Direct Snijden" vindt u in "SCANNEN VOOR SNIJDEN (Direct Snijden)" op pagina 47 van de Bedieningshandleiding.

Materiaal

Papier	Dik papier Kleur: Wit Formaat: A4 (210 mm × 297 mm) of Letter (216 mm × 279 mm) Dikte: 0,1 tot 0,3 mm (aanbevolen)
Mat	Geschikte mat voor materiaal (Zie pagina 12 van de Bedieningshandleiding.)
Snijmes	Standaardmes (turquoise)

Memo .

 Als het hierboven vermelde papier niet beschikbaar is, kunt u in plaats daarvan kopieerpapier nemen. Probeer het eerst uit door het aan te brengen op een voor het papier geschikte mat.

Stel de meslengte af en steek de houder in de drager.

 Meer bijzonderheden vindt u in de procedures "Meslengte afstellen" op pagina 18 en "Houder bevestigen en verwijderen" op pagina 19 van de Bedieningshandleiding.

Breng papier aan op de mat.

- Plaats de linkerbovenhoek van het papier precies op de linkerbovenhoek van de mat.
- Hoe u het papier bevestigt, leest u in de procedure "Combinaties van mat en snijmes" op pagina 12 van de Bedieningshandleiding.





Korte zijde

3 Tik op **11** naast "Positie scannen/snijden aanpassen" in het instellingenscherm.

• Deze functie is niet beschikbaar als u een scanfunctie gebruikt Sluit eerst de scanfunctie af.



Het volgende bericht wordt weergegeven.



- Druk op de "Start/Stop"-toets om te beginnen met snijden.
 - Tik op de toets om terug te keren naar het vorige scherm.



Er worden positioneringssnedes gemaakt en vervolgens worden de snedes gescand.



• Met de ingesneden kruisjes aan de linker- en rechterkant stelt u de scanpositie af.



Wanneer het volgende bericht verschijnt, tikt u op de toets "OK".



De afstelling is voltooid.

Bestandsindelingen die u kunt importeren

Naast FCM-bestanden kunt u onderstaande bestandstypen importeren in de machine.

 SVG (Scalable Vector Graphics): vectorindeling om tweedimensionale afbeeldingen te beschrijven. SVGgegevens worden in het patroonlijstscherm weergegeven op bestandsnaam (de afbeelding zelf kan niet worden weergegeven).



🏹 Memo 🗉

 De geïmporteerde vectorgegevens worden in het bewerkingsscherm weergegeven nadat ze zijn geconverteerd. Met deze functie kunt u alleen vectorgegevens importeren. Afbeelding, tekst, lijnbreedte, helling, dekking en andere stijlen of kenmerken van lijnen worden niet geïmporteerd.

Foutmeldingen	Oorzaak/oplossing
Aangezien de vorm groter was dan de mat is deze verkleind bij import.	Als dit patroon in het geïmporteerde SVG-bestand groter is dan de mat, wordt het patroon verkleind zodat het op de mat past. Zo nodig kunt u in de software waarmee het SVG-bestand is gemaakt, het patroon bewerken zodat het op de mat past.
Sommige vormen konden niet worden omgezet.	Het geïmporteerde SVG-bestand bevat gegevens, zoals afbeeldingen of tekst, die niet kunnen worden geconverteerd. Alle andere gegevens werden gelezen als snijlijngegevens.
De gegevens konden niet worden geïmporteerd. Er zijn te veel patronen.	Deze melding verschijnt wanneer een SVG-bestand 301 of meer snijlijnen of patronen bevat. Verklein in de software waarmee het SVG-bestand werd gemaakt het aantal patronen.
De gegevens zijn te complex om te worden geïmporteerd.	SVG-bestanden met een gecompliceerd patroon kunnen niet worden geïmporteerd. Vereenvoudig in de software waarmee het SVG-bestand werd gemaakt het aantal patronen.
Er kunnen geen patronen worden gedetecteerd.	Het geïmporteerde SVG-bestand bevat gegevens, zoals afbeeldingen of tekst, die niet kunnen worden geconverteerd.

De functie "Kleurherkenningsmodus" is toegevoegd aan "Direct Snijden" en "Scannen om te Snijden". Onderstaande informatie is van belang voor het deel "SCANFUNCTIES" van de basishandleiding in hoofdstuk 4; "SCANNEN VOOR SNIJDEN (Direct Snijden)" en "SNIJGEGEVENS MAKEN (Scannen om te Snijden)".

SCANNEN VOOR SNIJDEN (Direct Snijden)

U kunt een afgedrukte afbeelding (papier/sticker), gestempeld papier of een originele, met de hand getekende illustratie scannen en de omtrek ervan uitsnijden of tekenen. Dit is handig voor het scannen van afbeeldingen voor ambachtelijk papier, waarna u deze kunt uitsnijden.



Les 1 – Scannen en snijden

In deze les gaan we een getekende illustratie op papier scannen en er vervolgens rond snijden.



Voorbereiding

Bereid het origineel voor.



Wanneer u de modus "Direct Snijden" gebruikt, moet u originelen gebruiken zoals hieronder wordt beschreven.

- Patronen die duidelijk zijn getekend, zonder verloop, vervaging of gebrek aan scherpte
- Geen al te complexe ontwerpen



3 Bepaal de scanmodus, afhankelijk van het te scannen materiaal.

Probeer het eerst met de grijstoonherkenningsmodus. Als hiermee niet de gewenste snijgegevens worden gecreëerd, probeert u het met de kleurherkenningsmodus.



(1) Grijstoonherkenningsmodus

De snijgegevens worden gecreëerd nadat de illustratie is geconverteerd naar grijstonen.

Scannen in grijstoonherkenningsmodus is het meest geschikt voor illustraties met duidelijke omtrekken of flinke verschillen in helderheid. In deze modus gaat de verwerking sneller dan in kleurherkenningsmodus. Als objecten naast elkaar dezelfde kleur krijgen nadat een illustratie is geconverteerd naar grijstoon, selecteert u de kleurherkenningsmodus.

Voorbeelden van illustraties die geschikt zijn voor grijstoonherkenningsmodus:



Memo .

De randen van illustraties in een kleur van dezelfde helderheid als de achtergrond, zoals hieronder, kunnen niet worden gedetecteerd. Gebruik dan de kleurherkenningsmodus.



(1) Achtergrond en illustratie in kleuren van dezelfde helderheid.

(2) Kleurherkenningsmodus

De snijgegevens worden gecreëerd zonder de illustratie te converteren naar grijstonen. Afhankelijk van het patroon kan het langer duren om gegevens te creëren in deze modus.

De standaard scanherkenningsinstelling is de grijstoonherkenningsmodus.

Voorbeelden van illustraties die geschikt zijn voor kleurherkenningsmodus:



4 Breng het origineel dat u wilt scannen aan op de mat.



Memo _

- In de modus "Direct Snijden" kunt u de scanmat niet gebruiken.
- Welk formaat mat u kunt gebruiken hangt af van het machinemodel. Controleer de "Maximaal scangebied" onder "Informatie over de machine" op pagina 5 van het instellingenscherm.
- Alvorens het materiaal aan te brengen op de mat, probeert u dit uit op een hoek van de kleefkant van de mat.

5 Houd de mat horizontaal en voer deze lichties in onder de doorvoerrollen aan de linker- en rechterzijde van de doorvoersleuf. Druk

vervolgens op $\left(\hat{\underline{m}} \right)$ in het bedieningspaneel.

▶ De "Start/Stop"-toets in het bedieningspaneel licht op.

6 Druk op de "Start/Stop"-toets om te beginnen met scannen.

Snijgegevens maken

De procedure om snijgegevens te creëren verschilt per gekozen modus.

Grijstoonherkenningsmodus

Controleer de gescande afbeelding en tik vervolgens op de toets "OK".



In het bijsnijscherm sleept u (S) met de touch-pen om de afbeelding bij te snijden op het te importeren formaat.

► Als snijlijnen worden gecreëerd, is de omtrek van de gescande illustratie zwart.



Tik op om de minimale objectgrootte te • wijzigen die wordt gedetecteerd en de conversiedrempel. Meer bijzonderheden vindt u in "Detectieniveau voor afbeeldingen afstellen" op pagina 32.

Tik op G, of G om de geïmporteerde snijgegevens te bewerken. Meer bijzonderheden vindt u in "Geavanceerde snijfuncties voor "Direct Snijden"" op

3 Tik op de toets "OK" om het bijgesneden gebied te bevestigen.



Alleen de snijlijnen verschijnen. ►



4 Druk op de "Start/Stop"-toets om te beginnen met snijden.



Kleurherkenningsmodus

In het bijsnijscherm sleept u met de touch-pen om 🕟 te slepen om de afbeelding bij te snijden tot het te importeren formaat.



2 Memo -

Door de afbeelding bij te snijden op het gewenste formaat, verkort u de tijd die nodig is om deze te converteren naar snijgegevens.



2 Tik op de toets "OK" om het bijgesneden gebied te bevestigen.



De afbeelding wordt geconverteerd naar snijgegevens.

•

pagina 24.

Nederland

Controleer de geïmporteerde afbeelding in het afbeeldingsbewerkingsscherm.

De snijgegevens die u hebt gecreëerd, verschijnen als zwarte lijnen.



① Als de snijlijnen niet goed worden gedetecteerd, wijzigt u het aantal te detecteren kleuren. Als een kleur die verschijnt als één kleur wordt gedetecteerd als afzonderlijke kleuren, verkleint u het aantal kleuren. Als kleuren naast elkaar met een min of meer gelijke helderheid worden gedetecteerd als één kleur, vergroot u het aantal kleuren.



- ② Kleine onnodige deeltjes (stippellijnen enz.) kunnen worden uitgesloten om te worden herkend als snijgegevens. Meer bijzonderheden vindt u in ""Objectformaat negeren" opgeven" op pagina 32.
- ③ Tik op de toets "OK" om de instellingen toe te passen. Wanneer u het aantal kleuren wijzigt, verandert de toets "OK" in de toets "Voorbeeld". Nadat u het aantal kleuren hebt gewijzigd, drukt u op de toets "Voorbeeld" om de resultaten te controleren.
 - 🖉 Memo .
- Wanneer u bijvoorbeeld een stempel maakt, wordt de afbeelding misschien niet geconverteerd naar snijgegevens als deze een kleurverloop bevat of gebieden die slechts gedeeltelijk zijn gevuld met een kleur.

4 Tik op de toets "OK".



• Tik op of om de geïmporteerde snijgegevens te bewerken. Meer bijzonderheden

vindt u in "Geavanceerde snijfuncties voor "Direct Snijden"" op pagina 24.

Alleen de snijlijnen verschijnen.

5 Tik op de toets "Snijden".



De toets "Snijden" wordt gemarkeerd en de "Start/ Stop"-toets in het bedieningspaneel licht op.

Druk op de "Start/Stop"-toets om te beginnen met snijden.



Geavanceerde snijfuncties voor "Direct Snijden"

Omtrekafstand

Met deze functies kunt u snijden met een marge rond patronen. Geef de afstand op vanaf de snijlijn tot de omtrek van de gescande afbeelding.



③ Omtrekafstand

Beschikbaar in het volgende scherm

	\rightarrow Les 1; stap 3 (pagina 23) of
Bijsnijscherm	stap 🖪 (pagina 24) in
	"Snijgegevens maken"



• Met grijstoonherkenningsmodus



Met kleurherkenningsmodus



Het instellingenscherm verschijnt.







Omtrek en kader maken

U kunt elke gewenste vorm opgeven als snijlijn voor de gescande afbeelding.

Beschikbaar in het volgende scherm



ок

• Met kleurherkenningsmodus



▶ Het instellingenscherm wordt weergegeven.

2 Selecteer de vorm van de snijlijn.



① Omtrek maken

Tik op deze toets om een snijlijn te maken die de omtrek van de gescande afbeelding volgt.



② Bladertoetsen kadervorm

Tik op f of om omhoog of omlaag te bladeren door de lijst met kaders.

③ Kaders

Tik op de toets voor het gewenste kader om dit toe te voegen aan de gescande afbeelding en een snijlijn te maken die de omtrek ervan volgt.

• Als er meerdere afbeeldingen zijn, kunt u voor elke afbeelding een kader opgeven.



$\textcircled{\textbf{(4)}} \textbf{Voorbeeld weergeven}$

Geef een voorbeeld weer van de afbeelding samen met de snijlijn voor het geselecteerde kader.

SNIJGEGEVENS MAKEN (Scannen om te Snijden)

U kunt een afgedrukt patroon, een afbeelding of een originele, met de hand getekende illustratie scannen, converteren naar snijlijnen om te snijden/tekenen met deze machine en vervolgens opslaan als gegevens.



Les 2 – Snijgegevens maken

In deze les gaan we een getekende illustratie op papier opslaan als snijgegevens.



Het materiaal voorbereiden

Wanneer u de modus "Scannen om te Snijden" gebruikt, moet u originelen gebruiken zoals hieronder wordt beschreven.

- Patronen die duidelijk zijn getekend, zonder verloop, vervaging of gebrek aan scherpte
- Geen al te complexe ontwerpen •



Scannen

Tik op de toets "Scannen" in de startpagina om de scanmodus te selecteren.





2 Selecteer "Scannen om te Snijden" in het scanmoduskeuzescherm.



Er wordt een bericht weergegeven.

3 Tik op **1**, selecteer de scanmodus en druk vervolgens op de toets "OK".

• Probeert het eerst met de grijstoonherkenningsmodus. Als hiermee niet de gewenste snijgegevens worden gecreëerd, probeert u het met de kleurherkenningsmodus.



1 Grijstoonherkenningsmodus

De snijgegevens worden gecreëerd nadat de illustratie is geconverteerd naar grijstonen. Scannen in grijstoonherkenningsmodus is het meest geschikt voor illustraties met duidelijke omtrekken of flinke verschillen in helderheid. In deze modus gaat de verwerking sneller dan in kleurherkenningsmodus. Als objecten naast elkaar dezelfde kleur krijgen nadat een illustratie is geconverteerd naar grijstoon, selecteert u de kleurherkenningsmodus.

2 Kleurherkenningsmodus

De snijgegevens worden gecreëerd zonder de illustratie te converteren naar grijstonen. Het kan een tijdje duren om gegevens te creëren in deze modus.

* De standaard kleurherkenningsinstelling is de grijstoonherkenningsmodus.

Voorbeelden van illustraties die geschikt zijn voor herkenningsmodus:

Voorbeeld		Aanbevolen herkenningsmodus
Duidelijke omtrekken	Ø	
	Ø	Grijstoonherkenningemedue
 Flinke verschillen in helderheid tussen achtergrond en illustratie Kleuren naast elkaar verschillen duidelijk van helderheid 		Grijstoonnerkenningsmouus
 Kleuren naast elkaar hebben min of meer gelijke helderheid 	K	Kleurherkenningsmodus

Memo .

 De randen van kleuren naast elkaar met dezelfde helderheid, zoals hieronder kunnen niet worden gedetecteerd. Gebruik dan de kleurherkenningsmodus.



 "a" en "b" en ook "c" en "d" zijn van dezelfde helderheid.

Breng het origineel aan op de mat en voer de mat vervolgens in de doorvoersleuf.

- Voer de mat lichtjes in de doorvoersleuf en druk
 - vervolgens op 💼 in het bedieningspaneel.

🖉 Memo .

- Welk formaat mat u kunt gebruiken hangt af van het machinemodel. Controleer de "Maximaal scangebied" onder "Informatie over de machine" op pagina 5 van het instellingenscherm.
- **5** Druk op de "Start/Stop"-toets om te beginnen met scannen.
 - Wanneer het scannen is voltooid, wordt de gescande afbeelding weergegeven in het scherm.

Snijgegevens maken

De procedure om snijgegevens te creëren verschilt per gekozen modus.

Grijstoonherkenningsmodus

Selecteer het type snijlijn in het afbeeldingsbewerkingsscherm.

De afbeeldingsvorm wordt gedetecteerd en er worden snijlijnen gemaakt op basis van een van de drie standaarddetectiemethoden. Voor dit voorbeeld drukt u





① Omtrekdetectie

Als u langs de omtrek van een afbeelding wilt snijden/ tekenen, selecteert u deze optie om de omtrek van de afbeelding te converteren naar een snijlijn. Dit is handig als u een illustratie die is getekend voor een applicatie wilt opslaan als gegevens.

② Gebiedsdetectie

Selecteer deze optie om de gekleurde gedeelten van een afbeelding te detecteren als gebieden en een snijlijn rond elk gebied te maken. U kunt uitsneden maken met dikke, met de hand getekende lijnen, zoals scheidingslijnen van afbeeldingen of tekstillustraties. Met deze optie kunt u niet alleen uitgesneden patronen gebruiken, maar ook het materiaal waaruit u gedeelten snijdt, zoals kant.

③ Lijndetectie (alleen grijstoonherkenningsmodus) Selecteer deze optie om het midden van lijnen te detecteren en deze te converteren naar een snijlijn. Dit is handig als u patronen wilt detecteren die bestaan uit meerdere gedeelten en voor elk gedeelte snijlijnen wilt maken.



 Lijnen dikker dan 1,5 mm worden niet gedetecteerd als lijn.

Verschil in snijlijnen afhankelijk van detectiestandaard

Voorbeeld 1



Voorbeeld 2



Tik met de aanraakpen op sleep deze over het scherm om de snijlijnen bij te snijden die u wilt opslaan als gegevens. Tik vervolgens op de toets "Opslaan".



 Tik op me minimale objectgrootte te wijzigen die wordt gedetecteerd en de conversiedrempel. Meer bijzonderheden vindt u in "Detectieniveau voor afbeeldingen afstellen" op pagina 32.

Kleurherkenningsmodus

In het bijsnijscherm sleept u smet de touch-pen om de afbeelding bij te snijden op het te importeren formaat.



Memo .

 Door de afbeelding bij te snijden op het gewenste formaat, verkort u de tijd die nodig is om deze te converteren naar snijgegevens.

2 Tik op de toets "OK" om het bijgesneden gebied te bevestigen.



Selecteer de detectiestandaard in het afbeeldingsbewerkingsscherm.

De afbeeldingsvorm wordt gedetecteerd en er worden snijlijnen gemaakt op basis van een van de twee standaarddetectiemethoden. In dit voorbeeld tikt u op

om snijlijnen te maken via gebiedsdetectie. Bijzonderheden over de detectienormen vindt u in stap **1** in "Grijstoonherkenningsmodus" op pagina 28.



- (1) Omtrekdetectie
- 2 Gebiedsdetectie

Verschil in snijlijnen afhankelijk van de detectiemethode



• Tik op om het aantal kleuren te wijzigen en het minimale objectformaat dat wordt gedetecteerd.



① Als de snijlijnen niet goed worden gedetecteerd, wijzigt u het aantal te detecteren kleuren. Als een kleur die verschijnt als één kleur wordt gedetecteerd als afzonderlijke kleuren, verkleint u het aantal kleuren. Als kleuren naast elkaar met een min of meer gelijke helderheid worden gedetecteerd als één kleur, vergroot u het aantal kleuren.



- ② Kleine onnodige deeltjes (stippellijnen enz.) kunnen worden uitgesloten om te worden herkend als snijgegevens. Meer bijzonderheden vindt u in ""Objectformaat negeren" opgeven" op pagina 32.
- ③ Tik op de toets "OK" om de instellingen toe te passen. Wanneer u het aantal kleuren wijzigt, verandert de toets "OK" in de toets "Voorbeeld". Nadat u het aantal kleuren hebt gewijzigd, drukt u op de toets "Voorbeeld" om de resultaten te controleren.

🖉 Memo 🗕

 Wanneer u bijvoorbeeld een stempel maakt, wordt de afbeelding misschien niet geconverteerd naar snijgegevens als deze een kleurverloop bevat of gebieden die slechts gedeeltelijk zijn gevuld met een kleur.

Gegevens opslaan

Selecteer de locatie waar u de gegevens wilt opslaan.

Selecteer de gewenste locatie. Voor dit voorbeeld selecteert u de machine.



- 1 Machine
- ② USB-stick
- ▶ Tik op een toets om het opslaan van de gegevens te starten. Wanneer de gegevens zijn opgeslagen, wordt het volgende bericht weergegeven.



2 Tik op de toets "OK" om het opslaan van gegevens te voltooien.

> Het keuzescherm voor de opslaglocatie wordt opnieuw weergegeven.

3 Druk op | 📖 | in het bedieningspaneel om de mat uit te voeren en trek vervolgens het origineel los van de mat.

Snijgegevens ophalen

Opgeslagen snijgegevens kunt u ophalen om te gaan snijden.

Breng het materiaal voor het snijden aan op de mat en plaats de mat vervolgens.

· Bijzonderheden over het bevestigen van het materiaal vindt u in "Combinaties van mat en snijmes" op pagina 12 van de Bedieningshandleiding.



2 Haal de opgeslagen snijgegevens op.

• Bijzonderheden over het ophalen van gegevens vindt u in de procedure "Ophalen" op pagina 41 van de Bedieningshandleiding.



Er wordt een voorbeeld weergegeven van het patroonontwerp.

3 Bewerk de snijgegevens zo nodig. Vervolgens kunt u snijden of tekenen.

B		Toevoegen
	B	Opslaan
		11
		ок



Memo .

- Kleine vlekjes en ongewenste lijnen die bij het scannen zijn ontstaan, kunt u verwijderen nadat een gescande afbeelding is geconverteerd naar snijgegevens.
- Nadat u de snijgegevens hebt opgehaald in het patroonontwerpscherm, gebruikt u de bewerkingsfuncties om de plekken te selecteren die u wilt verwijderen. Bijzonderheden over de functie vindt u in "Selectingebied engeven" en paging 22 van de

"Selectiegebied opgeven" op pagina 32 van de Bedieningshandleiding.



- ① Tik hierop om meerdere patronen te selecteren in het opgegeven gebied.
- ② Ongewenste vlekken en lijnen
- Geef het gebied met de ongewenste vlekken op en tik vervolgens op de toets "OK".



 Tik op malle geselecteerde vlekken te verwijderen.



Nederland

Detectieniveau voor afbeeldingen afstellen

U kunt de uitvoerniveaus van de gescande beeldgegevens aanpassen.

Beschikbaar in het volgende scherm

Afbeeldingsbewerkingsscherm	→Les 2; stap ① (pagina 28) of stap ③ (pagina 29) in "Snijgegevens maken"
-----------------------------	---

"Objectformaat negeren" opgeven

Kleine onnodige deeltjes (stippellijnen enz.) kunnen worden uitgesloten om te worden herkend als snijgegevens. In het volgende voorbeeld gaan we drie afbeeldingen scannen van verschillend formaat (4 mm, 40 mm, 100 mm). In dit voorbeeld wordt de procedure beschreven met de grijstoonherkenning van de modus "Scannen om te Snijden".

D Selecteer een van de detectiemethoden en druk

vervolgens op

functiekeuzescherm weer te geven.



2 Tik op "Objectformaat negeren" om het instellingenscherm weer te geven.



Geef de minimale afmeting op voor de ingescande delen (en lijnen) die u wenst om te zetten in snijgegevens.



- ① Vergroten
- ② Toetsen voor aanpassing grootte
- ③ Verhouding vergrendelen/ontgrendelen





- Snijlijn wordt gemaakt
- 2 Snijlijn wordt niet gemaakt
- Tik op de toets "OK" om de instellingen toe te

passen. Tik op 🔀 om terug te gaan naar het vorige scherm zonder de instellingen toe te passen.

Detectioniveau voor afbeeldingen instellen (alleen grijstoonherkenningsmodus)

Converteer een afbeelding met een verloop of schaduw naar een afbeelding met twee tinten (zwart-wit) en maak vervolgens snijlijnen voor die afbeelding. U kunt het detectieniveau voor afbeeldingen (drempel) opgeven. In het volgende voorbeeld gaan we drie afbeeldingen scannen met verschillende tinten (licht, gemiddeld, donker).

Tik op _____ in het functiekeuzescherm om het instellingenscherm weer te geven.



2 Geef de drempel op voor het converteren van

een afbeelding naar een afbeelding met twee tinten met 🚺 en 🕨.







passen. Tik op **x** om terug te gaan naar het vorige scherm zonder de instellingen toe te passen.

Informazioni sulla macchina

"Informazioni sulla macchina", che visualizza le informazioni sulle specifiche della macchina, è stata aggiunta alla pagina 5 della schermata delle impostazioni.

Premere **111**; questa pagina visualizza le informazioni sulla macchina.



Modifica dell'impostazione predefinita

Nella schermata che viene visualizzata dopo aver convertito un'immagine in linee di taglio nella modalità "Acquisizione su dati taglio", l'impostazione predefinita è stata modificata a 3 mm. Regolare l'impostazione secondo necessità.



Regolazione della posizione di acquisizione/taglio

Nella modalità "Taglio diretto", è possibile regolare manualmente la posizione di taglio se si è spostata. Per i dettagli sulla modalità "Taglio diretto", vedere "ACQUISIZIONE PER IL TAGLIO (Taglio diretto)" a pagina 47 del manuale di istruzioni.

Materiali

Carta	Carta spessa Colore: bianco Formato: A4 (210 mm × 297 mm) o Lettera (216 mm × 279 mm) Spessore: da 0,1 a 0,3 mm (consigliato)
Supporto	Supporto adatto al materiale (Vedere pagina 12 del manuale di istruzioni.).
Taglierina	Taglierina standard (turchese)

Promemoria -

 Se la carta precedentemente descritta non è disponibile, è possibile sostituire la carta con carta per fotocopie. Ricordarsi di provare prima ad attaccarla a un supporto adatto alla carta.

Regolare l'estensione della taglierina e inserire il supporto nel carrello.

 Per i dettagli, seguire le procedure in "Regolazione dell'estensione della taglierina" a pagina 18 e "Installazione e smontaggio del supporto" a pagina 19 del manuale di istruzioni.

Applicare la carta al supporto.

- Allineare l'angolo superiore sinistro della carta all'angolo superiore sinistro del supporto.
- Per i dettagli su come applicare la carta, seguire la procedura in "Combinazioni di supporto e taglierina" a pagina 12 del manuale di istruzioni.





Premere i accanto a "Regolazione della posizione di acquisizione/taglio" nella schermata delle impostazioni.

• Questa funzione non è disponibile se si sta utilizzando una funzione di acquisizione. Uscire prima dalla funzione di acquisizione.



▶ Viene visualizzato il messaggio seguente.



• Premere il tasto "OK".



Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare il taglio.

• Toccare il tasto per tornare alla schermata precedente.



 Vengono tagliati i tagli di regolazione della posizione, dopodiché i tagli vengono acquisiti.



• Utilizzare le crocette di taglio sui lati sinistro e destro per regolare la posizione di acquisizione.

6 Quando viene visualizzata l'acquisizione del taglio (sinistro), premere i tasti freccia per allineare il centro rosso del cerchio al centro del taglio.







B Regolare il taglio destro allo stesso modo e premere il tasto "OK".



9 Quando viene visualizzato il messaggio seguente, premere il tasto "OK".



La regolazione è terminata.



 Per eseguire di nuovo la regolazione o ripristinare le impostazioni ai valori predefiniti, premere l'apposito tasto di seguito.



① Reimposta

Premere per ripristinare le impostazioni ai valori predefiniti.

- ② Mostra regolazione manuale La regolazione manuale è abilitata. Se il disegno non è mai stato acquisito dall'accensione della macchina, il tasto apparirà in grigio. Se il tasto è disponibile, nella memoria viene salvata un'acquisizione precedente dell'immagine. Premere questo tasto per regolare l'immagine acquisita. Quando si spegne la macchina, le immagini acquisite vengono cancellate.
- Utilizzare la modalità "Taglio diretto" per controllare i risultati dell'allineamento.

Formati file importabili

Oltre al formato FCM, è possibile importare nella macchina i formati indicati di seguito.

 Formato SVG (Scalable Vector Graphics: formato immagine vettoriale per descrivere elementi grafici bidimensionali). I dati ".svg" vengono visualizzati nella schermata elenco disegni per nome file (non è possibile visualizzare l'anteprima dell'immagine).



🏹 Promemoria 🗉

 Gli elementi di grafica vettoriale importati verranno visualizzati nella schermata di modifica dopo essere stati convertiti. Questa funzione consente di importare solo dati vettoriali. Immagine, testo, larghezza della linea, gradiente, opacità e qualsiasi altro stile o attributo della linea non verranno importati.

Messaggi di errore	Cause / Soluzioni
Poiché la forma era più grande del supporto, le dimensioni sono state ridotte durante l'importazione.	Se il disegno nel file SVG importato è più grande del supporto, verrà ridotto per adattarlo alle dimensioni del supporto. Se necessario, modificare il disegno nel software utilizzato per creare il file SVG per adattarlo alle dimensioni del supporto.
Impossibile convertire alcune forme.	I dati SVG importati contengono dati non convertibili, ad esempio immagini o testo. Tutti gli altri dati sono stati letti come dati di linea di taglio.
Impossibile importare i dati. Troppi disegni.	Il messaggio viene visualizzato quando un file SVG contiene 301 o più disegni. Nel software utilizzato per creare il file SVG, ridurre il numero di disegni.
Dati troppo complessi per essere importati.	Non è possibile importare file SVG contenenti disegni complessi. Nel software utilizzato per creare il file SVG, semplificare i disegni.
Non vi sono disegni rilevabili.	I dati SVG importati contengono dati non convertibili, ad esempio immagini o testo.

Alle modalità "Taglio diretto" e "Acquisizione su dati taglio" è stata aggiunta la modalità di rilevamento colori.

Per "ACQUISIZIONE PER IL TAGLIO (Taglio diretto)" e "CREAZIONE DI DATI DI TAGLIO (Acquisizione su dati taglio)" nel Capitolo 4, "FUNZIONI DI ACQUISIZIONE", del manuale di istruzioni, consultare quanto segue.

ACQUISIZIONE PER IL TAGLIO (Taglio diretto)

È possibile acquisire un'immagine stampata (carta/ adesivo), carta stampigliata, o un'illustrazione originale disegnata a mano per poi ritagliare o disegnare il contorno. Questa funzione è utile per l'acquisizione e il ritaglio di immagini per carta Kraft.



Esercitazione 1 - Acquisizione e taglio

In questa esercitazione, acquisiremo un'illustrazione disegnata su carta e la ritaglieremo.



Preparazione





Con la modalità "Taglio diretto", utilizzare originali come quelli descritti di seguito.

- Disegni tracciati con precisione, senza gradazione, parti sbiadite o sfocate
- Disegni non particolarmente complessi





Installare il supporto della taglierina nel carrello della macchina.

■ Acquisizione

A seconda del colore dell'illustrazione, è possibile acquisirla in scala di grigi o con la modalità di rilevamento colori.

D Toccare il tasto "Acquisizione" sulla schermata Home per selezionare la modalità di acquisizione.



Selezionare "Taglio diretto" nella schermata di selezione modalità di acquisizione.



Viene visualizzato un messaggio.

Selezionare la modalità di acquisizione a seconda del materiale da acquisire.

Fare prima una prova con la modalità di rilevamento scala di grigi. Se i dati di taglio desiderati non vengono creati, provare con la modalità di rilevamento colori.



(1) Modalità di rilevamento scala di grigi

I dati di taglio vengono creati dopo aver convertito l'illustrazione in scala di grigi.

L'acquisizione nella modalità di rilevamento scala di grigi è la più adatta alle illustrazioni dai contorni netti o dalle differenze di luminosità distinte. L'elaborazione con questa modalità è più rapida rispetto alla modalità di rilevamento colori.

Se vi sono oggetti adiacenti dello stesso colore, selezionare la modalità di rilevamento colori dopo aver convertito un'illustrazione in scala di grigi.

Esempi di illustrazioni adatte alla modalità di rilevamento scala di grigi:

Esempio		Risultato
Contorni netti	J	
Differenze di Iuminosità distinte tra lo sfondo e l'illustrazione	<i>.</i> 7	JJ

Promemoria .

I bordi delle illustrazioni di un colore con la stessa luminosità del rispettivo sfondo, come illustrato di seguito, non possono essere rilevati. In questo caso, utilizzare la modalità di rilevamento colori.



(1) Sfondo e illustrazioni di colori con la stessa luminosità.

2 Modalità di rilevamento colori

I dati di taglio vengono creati senza convertire l'illustrazione in scala di grigi. La creazione dei dati in questa modalità potrebbe richiedere più tempo, a seconda del disegno.

L'impostazione di rilevamento acquisizione predefinita è la modalità di rilevamento scala di grigi.

Esempi di illustrazioni adatte alla modalità di rilevamento colori:





4 Applicare l'originale da acquisire al supporto.



Promemoria

- In modalità "Taglio diretto" non è possibile utilizzare il supporto per acquisizione.
- A seconda del modello di macchina, le dimensioni dei supporti utilizzabili variano. Selezionare "Area di acquisizione massima" in "Informazioni sulla macchina" alla pagina 5 della schermata delle impostazioni.
- Prima di applicare il materiale al supporto, utilizzare un angolo del lato adesivo del supporto per provarne l'adesività.



Controllare l'immagine importata nella schermata di modifica immagine.

 I dati di taglio creati vengono visualizzati come linee nere.



 Se le linee di taglio non sono state correttamente rilevate, modificare il numero dei colori da rilevare. Se un colore visualizzato come colore unico viene rilevato come colori distinti, ridurre il numero dei colori. Se colori adiacenti con luminosità similare vengono rilevati come un unico colore, aumentare il numero dei colori.



- ② È possibile escludere dai dati di taglio i disegni piccoli e non necessari (linee tratteggiate, ecc.). Per i dettagli, vedere "Specifica di "Ignora dimensioni oggetto" a pagina 48.
- ③ Toccare il tasto "OK" per applicare le impostazioni. Quando si cambia il numero dei colori, il tasto "OK" passa al tasto "Anteprima". Dopo aver modificato il numero dei colori, premere il tasto "Anteprima" per controllare i risultati.

Promemoria

 Quando si crea un timbro, ad esempio, l'immagine potrebbe non essere convertita in dati di taglio se contiene una gradazione o aree solo parzialmente riempite con un colore.

Premere il tasto "OK".



• Premere o per modificare i dati di taglio importati. Per i dettagli, vedere "Funzioni di taglio avanzate per "Taglio diretto"" a pagina 40.

Vengono visualizzate solo le linee di taglio.

5 Premere il tasto "Taglio".



 Il tasto "Taglio" è evidenziato e il pulsante "Avvio/Stop" sul pannello operativo si accende.

6 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare il taglio.



Funzioni di taglio avanzate per "Taglio diretto"

Distanza del contorno

Utilizzare questa funzione per tagliare aggiungendo un margine attorno ai disegni. Specificare la distanza dalla linea di taglio al contorno dell'immagine acquisita.



- ① Contorno del disegno
- Linea di taglio
- ③ Distanza del contorno

Disponibile nella schermata seguente

Schermata di ritaglio immagine Ossaggio (1) "Creazione di

→Esercitazione 1; Passaggio (pagina 39) oppure Passaggio (1) (pagina 40) in "Creazione di dati di taglio"



• Con modalità di rilevamento scala di grigi



• Con modalità di rilevamento colori



▶ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni.





Creazione di contorni e cornici

È possibile specificare qualsiasi forma come linea di taglio per l'immagine acquisita.

Disponibile nella schermata seguente





• Con modalità di rilevamento scala di grigi



• Con modalità di rilevamento colori



▶ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni.

2 Selezionare la forma della linea di taglio.



① Creazione di contorni

Toccare questo tasto per creare una linea di taglio che segue il contorno dell'immagine acquisita.



② Tasti di scorrimento forma cornice

Toccare o per scorrere in alto o in basso l'elenco di cornici.

③ Creazione di cornici

Toccare il tasto della cornice desiderata per aggiungerla all'immagine acquisita e creare una linea di taglio che segue la sua forma.

 Se sono presenti più immagini, è possibile specificare una cornice per ogni immagine.



④ Anteprima

Visualizzare un'anteprima dell'immagine insieme alla linea di taglio per la cornice selezionata.

CREAZIONE DI DATI DI TAGLIO (Acquisizione su dati taglio)

Un disegno o un'immagine stampati o un'illustrazione originale disegnata a mano possono essere acquisiti, convertiti in linee di taglio per il taglio/disegno con questa macchina e salvati come dati.



Esercitazione 2 - Creazione di dati di taglio

In questa esercitazione, salveremo un'illustrazione disegnata su carta come dati di taglio.



Preparazione del materiale

Con la modalità "Acquisizione su dati taglio", utilizzare originali come quelli descritti di seguito.

- Disegni tracciati con precisione, senza gradazione, parti sbiadite o sfocate
- Disegni non particolarmente complessi



■ Acquisizione

Toccare il tasto "Acquisizione" sulla schermata Home per selezionare la modalità di acquisizione.



Selezionare "Acquisizione su dati taglio" nella schermata di selezione modalità di acquisizione.



Viene visualizzato un messaggio.

3 Toccare **1**, selezionare la modalità di acquisizione e toccare il tasto "OK".

 Fare prima una prova con la modalità di rilevamento scala di grigi. Se i dati di taglio desiderati non vengono creati, provare con la modalità di rilevamento colori.



① Modalità di rilevamento scala di grigi

I dati di taglio vengono creati dopo aver convertito I'illustrazione in scala di grigi. L'acquisizione nella modalità di rilevamento scala di grigi è la più adatta alle illustrazioni dai contorni netti o dalle differenze di luminosità distinte. L'elaborazione con questo modalità è più rapida rispetto alla modalità di rilevamento colori.

Se vi sono oggetti adiacenti dello stesso colore, selezionare la modalità di rilevamento colori dopo aver convertito un'illustrazione in scala di grigi.

② Modalità di rilevamento colori

I dati di taglio vengono creati senza convertire l'illustrazione in scala di grigi. La creazione dei dati in questa modalità potrebbe richiedere un po' di tempo.

* L'impostazione di rilevamento colori predefinita è la modalità di rilevamento scala di grigi.

Esempi di illustrazioni adatte alla modalità di rilevamento:

Esem	pio	Modalità di rilevamento consigliata
Contorni netti	Ø	
	Ø	Modalità di rilevamento scala di grigi
 Differenze di luminosità distinte tra lo sfondo e l'illustrazione Luminosità differente dei 		
Luminosità similare dei colori adiacenti	P	Modalità di rilevamento colori

Promemoria .

 I bordi dei colori adiacenti con la stessa luminosità, come illustrato di seguito, non possono essere rilevati. In questo caso, utilizzare la modalità di rilevamento colori.



Applicare l'originale al supporto, quindi caricare il supporto nell'apposita sede.

• Inserire leggermente il supporto nell'apposita sede

e premere 💼 sul pannello operativo.

Promemoria

- A seconda del modello di macchina, le dimensioni dei supporti utilizzabili variano. Selezionare "Area di acquisizione massima" in "Informazioni sulla macchina" alla pagina 5 della schermata delle impostazioni.
- Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare l'acquisizione.
 - ► Al termine dell'acquisizione, viene visualizzata l'immagine acquisita sulla schermata.

Creazione di dati di taglio

La procedura per creare dati di taglio varia a seconda della modalità.

Modalità di rilevamento scala di grigi

Selezionare il tipo di linea di taglio nella schermata di modifica immagine.

La forma dell'immagine viene rilevata e vengono create le linee di taglio in base a uno di tre standard.

Per questo esempio, toccare per creare le linee di taglio utilizzando il rilevamento dell'area.



1 Rilevamento contorno

Per tagliare/disegnare lungo il contorno di un'immagine, selezionare questa opzione per convertire il contorno dell'immagine in linea di taglio. Questa funzione è utile per salvare come dati un'illustrazione disegnata per un'applicazione.

② Rilevamento area

Selezionare questa opzione per rilevare le parti colorate di un'immagine come aree e creare una linea di taglio intorno a ogni area. È possibile creare i ritagli utilizzando linee spesse tracciate a mano, ad esempio bordi di immagini o illustrazioni di testo. Questa opzione consente di utilizzare non solo disegni ritagliati ma anche materiale da cui vengono ritagliate parti, ad esempio pizzo.

③ Rilevamento linea (solo modalità di rilevamento scala di grigi)

Selezionare questa opzione per rilevare il centro di linee e convertirle in una linea di taglio. Questa funzione è utile per il rilevamento di disegni costituiti da più parti e la creazione di linee di taglio per ogni parte.

Promemoria -

• Le linee più spesse di 1,5 mm non saranno rilevate come linee.

Differenza nelle linee di taglio a seconda dello standard di rilevamento

Esempio 1



Esempio 2



Utilizzare la penna a contatto per toccare e trascinarla intorno allo schermo per ritagliare le linee di taglio da salvare come dati, quindi toccare il tasto "Salva".



 Premere per modificare le dimensioni
 minime dell'oggetto che verrà rilevato e la soglia di conversione. Per i dettagli, vedere "Impostazione del livello di rilevamento immagine" a pagina 48.

Modalità di rilevamento colori

Nella schermata di ritaglio immagine, trascinare

So con la penna a contatto per ritagliare l'immagine alle dimensioni da importare.



🖉 Promemoria

 Ritagliando l'immagine alle dimensioni desiderate è possibile ridurre il lasso di tempo necessario a convertirla in dati di taglio.

Premere il tasto "OK" per confermare l'area ritagliata.



3 Selezionare lo standard di rilevamento nella schermata di modifica immagine.

La forma dell'immagine viene rilevata e vengono create le linee di taglio in base a uno di due standard.

Per questo esempio, toccare per creare le

linee di taglio utilizzando il rilevamento dell'area. Per i dettagli sugli standard di rilevamento, vedere il passaggio **①** in "Modalità di rilevamento scala di grigi" a pagina 44.



- 1) Rilevamento contorno
- Rilevamento area

Differenza nelle linee di taglio a seconda dello standard di rilevamento



Premere per modificare il numero dei colori
 e le dimensioni minime dell'oggetto da rilevare.



① Se le linee di taglio non sono state correttamente rilevate, modificare il numero dei colori da rilevare. Se un colore visualizzato come colore unico viene rilevato come colori distinti, ridurre il numero dei colori. Se colori adiacenti con luminosità similare vengono rilevati come un unico colore, aumentare il numero dei colori.



- ② È possibile escludere dai dati di taglio i disegni piccoli e non necessari (linee tratteggiate, ecc.). Per i dettagli, vedere "Specifica di "Ignora dimensioni oggetto" a pagina 48.
- ③ Toccare il tasto "OK" per applicare le impostazioni. Quando si cambia il numero dei colori, il tasto "OK" passa al tasto "Anteprima". Dopo aver modificato il numero dei colori, premere il tasto "Anteprima" per controllare i risultati.

🖉 Promemoria 🛛

 Quando si crea un timbro, ad esempio, l'immagine potrebbe non essere convertita in dati di taglio se contiene una gradazione o aree solo parzialmente riempite con un colore.

Salvataggio dei dati

Selezionare la destinazione in cui salvare i dati.

Selezionare la posizione desiderata. Per questo esempio, selezionare la macchina.



- ① Macchina
- ② Unità Flash USB
- Toccando un tasto si inizia il salvataggio dei dati. Quando i dati sono stati salvati, viene visualizzato il messaggio seguente.



Concerne il tasto "OK" per concludere il salvataggio dei dati.

Viene visualizzata di nuovo la schermata di selezione memoria di destinazione.

 Premere () sul pannello operativo per estrarre il supporto, quindi staccare l'originale dal supporto.

■ Richiamo dei dati di taglio

È possibile richiamare i dati di taglio salvati per il taglio.

Applicare il materiale per il taglio al supporto e caricare il supporto.

 Per il dettagli sull'applicazione del materiale, vedere "Combinazioni di supporto e taglierina" a pagina 12 del manuale di istruzioni.

2 Richiamare i dati di taglio salvati.

 Per i dettagli su come richiamare i dati, seguire la procedura in "Richiamo" a pagina 41 del manuale di istruzioni.



- Italiano
- Viene visualizzata un'anteprima del layout del disegno.
- 3 Modificare i dati di taglio come necessario, quindi tagliare o disegnare.





Promemoria .

- È possibile eliminare piccole macchie e linee indesiderate comparse durante l'acquisizione al termine della conversione di un'immagine in dati di taglio.
- Dopo aver richiamato i dati di taglio nella schermata di visualizzazione disegni, utilizzare le funzioni di modifica per selezionare le macchie da eliminare.

Per i dettagli sulla funzione, vedere "Specifica dell'area di selezione" a pagina 32 del manuale di istruzioni.



- Toccare per selezionare più disegni nell'area specificata.
- ② Macchie e linee indesiderate
- Specificare l'area delle macchie indesiderate e toccare il tasto "OK".



Toccare machine
 per eliminare tutte le macchie
 selezionate.



Impostazione del livello di rilevamento immagine

È possibile regolare i livelli di output dei dati dell'immagine acquisita.

Disponibile nella schermata seguente



Specifica di "Ignora dimensioni oggetto"

È possibile escludere dai dati di taglio i disegni piccoli e non necessari (linee tratteggiate, ecc.). Nell'esempio seguente, acquisiremo tre immagini di dimensioni diverse (4 mm, 40 mm, 100 mm). Questo esempio descrive la procedura utilizzando la schermata della modalità di rilevamento scala di grigi della modalità "Acquisizione su dati taglio".

Selezionare una delle opzioni di rilevamento e

toccare 🚎 per visualizzare la schermata di selezione funzione.



2 Toccare "Ignora dimensioni oggetto" per visualizzare la schermata delle impostazioni.







- (1) Ingrandimento
- ② Tasti di regolazione dimensione
- (3) Blocco/Sblocco del rapporto delle dimensioni



1 Linea di taglio creata

2 Nessuna linea di taglio creata

Toccare il tasto "OK" per applicare le impostazioni.

Toccare X per tornare alla schermata precedente senza applicare le impostazioni.

Impostazione del livello di rilevamento immagine (solo modalità di rilevamento scala di grigi)

Convertire un'immagine con una gradazione o ombreggiatura in un'immagine bicolore (bianco e nero) e creare le linee di taglio per questa immagine. È possibile specificare il livello (soglia) di rilevamento immagine. Nell'esempio seguente, acquisiremo tre immagini di tonalità diversa (chiara, media, scura).

D Toccare **nella** schermata di selezione funzione per visualizzare la schermata delle impostazioni.





2 Specificare la soglia per la conversione di un'immagine in immagine a due tonalità utilizzando 🔳 e 🕨 .







- 1 Linea di taglio creata
- 2 Nessuna linea di taglio creata
- Toccare il tasto "OK" per applicare le impostazioni. ►

per tornare alla schermata Toccare X

precedente senza applicare le impostazioni.

Информация о машине

Функция "Информация о машине", позволяющая отобразить технические характеристики машины, добавлена на странице 5 экрана настроек.

Нажмите 11. На открывшейся странице отображается информация о машине.



Изменение настройки по умолчанию

На экране, отображаемом после того, как изображение преобразуется в линии вырезания в режиме "Сканирование в машину", настройка по умолчанию изменяется на значение 3 мм. Скорректируйте настройку, как это необходимо.



Регулировка положения сканирования/вырезания

В режиме "Вырезание напрямую" можно вручную отрегулировать положение резки, если оно сместилось.

Подробные сведения о режиме "Вырезание напрямую " см. в разделе "СКАНИРОВАНИЕ ДЛЯ ВЫРЕЗАНИЯ (Вырезание напрямую)" на стр. 47 руководства пользователя.

Материалы

Бумага	Толстая бумага Цвет: белый Формат: А4 (210 × 297 мм) или Letter (216 × 279 мм) Толщина: 0,1–0,3 мм (рекомендуемая)
Мат	Мат, подходящий для данного материала (См. стр. 12 руководства пользователя.)
Нож для резки	Стандартный нож для резки (бирюзовый)

🖉 Напоминание 🗉

 Если описанной выше бумаги нет в наличии, вместо нее можно использовать офисную бумагу. Сначала необходимо попробовать прикрепить ее к мату, подходящему для данной бумаги.

Отрегулируйте выдвижение ножа и вставьте держатель в каретку.

 Подробные сведения см. в разделах "Регулировка выдвижения ножа" на стр. 18 и "Установка и снятие держателя" на стр. 19 руководства пользователя.

Прикрепите бумагу к мату.

- Совместите левый верхний угол листа бумаги с левым верхним углом мата.
- Подробные сведения о прикреплении бумаги см. в разделе "Сочетание мата и ножа для резки" на стр. 12 руководства пользователя.



- ① Длинная сторона
- ② Короткая сторона

Нажмите кнопку рядом с пунктом "Регулировка положения сканирования/ вырезания" на экране настроек.

 Эта функция недоступна, если используется функция сканирования. Сначала выйдите из режима сканирования.



• Появляется следующее сообщение.





Нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы начать вырезание.

• Нажмите кнопку 🖸 для возврата к предыдущему экрану.



Прорезаются линии для регулировки положения, после чего они сканируются.



 Используйте прорезанные перекрестья с левой и правой сторон, чтобы отрегулировать положение сканирования.



Поддерживаемые форматы файлов для импорта

Помимо файлов формата FCM, на машину можно импортировать файлы следующих форматов.

 Формат SVG (Scalable Vector Graphics: формат векторных изображений для описания двухмерной графики) Данные в формате .svg отображаются на экране списка рисунков в виде имен файлов (реальное изображение не отображается).





Напоминание .

 Импортированная векторная графика отобразится на экране редактирования после завершения преобразования. Эта функция позволяет импортировать только векторные данные. Изображение, текст, ширина линии, градиент, непрозрачность и другие стили/атрибуты линии не будут импортированы.

Сообщения об ошибках	Причины/решения
Поскольку фигура больше размера мата, ее размер при импорте был уменьшен.	Если размер рисунка в импортированном файле SVG больше размера мата, рисунок будет уменьшен соответственно размеру мата. При необходимости отредактируйте рисунок в программе, в которой был создан файл SVG, и уменьшите его размер соответственно размеру мата.
Некоторые фигуры не удалось преобразовать.	Импортированные данные SVG содержат элементы (например, изображения или текст), которые невозможно преобразовать. Все остальные данные считаны как данные линий вырезания.
Данные не удалось импортировать. Слишком много рисунков.	Это сообщение появляется, когда файл SVG содержит 301 или более рисунков. Уменьшите количество рисунков в программе, в которой был создан файл SVG.
Слишком сложные данные для импорта.	Невозможно импортировать файл SVG, содержащий сложный рисунок. Упростите рисунок в программе, в которой был создан файл SVG.
Нет рисунков, которые могут быть распознаны.	Импортированные данные SVG содержат элементы (например, изображения или текст), которые невозможно преобразовать.

Цветной режим распознавания добавлен к режимам "Вырезание напрямую" и "Сканирование в машину". Для получения подробных сведений о режимах "СКАНИРОВАНИЕ ДЛЯ ВЫРЕЗАНИЯ (Вырезание напрямую)" и "СОЗДАНИЕ ШАБЛОНОВ ДЛЯ ВЫРЕЗАНИЯ (Сканирование в машину)" в Главе 4 "ФУНКЦИИ СКАНИРОВАНИЯ" руководства пользователя, см. следующее.

СКАНИРОВАНИЕ ДЛЯ ВЫРЕЗАНИЯ (Вырезание напрямую)

Печатное изображение (на бумаге или наклейке), отпечаток или рисунок, нарисованный от руки, можно сканировать, чтобы затем его контур прорисовать или вырезать из ткани или бумаги. Это используется, например, чтобы сканировать и затем вырезать по контуру изображения для поделок из бумаги.



Обучающий урок 1. Сканирование и вырезание

В этом обучающем уроке мы выполним сканирование рисунка, нарисованного на бумаге, и затем вырежем его вокруг контура.





Подготовьте оригинал.



В режиме "Вырезание напрямую" используйте оригиналы, соответствующие требованиям, перечисленным ниже.

- Рисунки с четким контуром, без полутонов, штриховки и размытых участков
- Не используйте очень сложные композиции



З Выберите режим сканирования, подходящий для сканируемого материала.

Сначала попробуйте выполнить сканирование в монохромном режиме распознавания. Если требуемый шаблон для вырезания не создан, попробуйте выполнить сканирование в цветном режиме распознавания.



 Монохромный режим распознавания Шаблон для вырезания создается после преобразования рисунка в монохромное изображение.

Сканирование в монохромном режиме распознавания лучше всего подходит для рисунков с четкими контурами и существенно различающимися уровнями яркости цветов. Обработка в этом режиме выполняется быстрее, чем в режиме цветного распознавания. Если после преобразования рисунка в монохромное изображение рядом оказались два объекта одинакового цвета, выберите цветной режим распознавания.

Примеры изображений, подходящих для монохромного режима распознавания:



Напоминание

Если цвета контуров и фона рисунка имеют одинаковый уровень яркости, как показано ниже, они не будут распознаваться. В этом случае используйте режим цветного распознавания.



1 Цвета фона и рисунка имеют одинаковый уровень яркости.

(2) Цветной режим распознавания

Шаблон для вырезания создается без преобразования рисунка в монохромное изображение. Обработка данных в этом режиме может занять больше времени (время различается в зависимости от сложности рисунка).

По умолчанию включен монохромный режим распознавания.

Примеры изображений, подходящих для цветного режима распознавания:



4 Прикрепите к мату оригинал, который будет сканироваться.



Напоминание -

- В режиме "Вырезание напрямую" нельзя использовать мат для сканирования.
- Размеры матов, которые можно использовать, различаются в зависимости от модели машины. Проверьте значение параметра "Максимальная область сканирования" в разделе "Информация о машине" на странице 5 экрана настроек.
- Перед тем, как прикреплять материал к мату, проверьте прикрепление на одном уголке клейкой области.

Поддерживая мат в горизонтальном положении и слегка заведя его под ролики подачи с правой и левой стороны в слот для

подачи, нажмите 📖 на панели управления.

 Кнопка "Пуск/Стоп" на панели управления подсвечивается.

Нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы запустить сканирование.

Создание шаблонов для вырезания Порядок создания шаблонов для вырезания различен в разных режимах.

• Монохромный режим распознавания

Проверьте сканированное изображение и нажмите кнопку "ОК".



На экране обрезки изображения при помощи пера для сенсорного экрана перетащите

маркер 🍆, чтобы определить импортируемую область.

 Если линии вырезания созданы, контур сканированного рисунка будет черным.



- Нажмите или , чтобы редактировать импортированный шаблон для вырезания. Подробнее см. в разделе "Расширенные функции режима "Вырезание напрямую" на стр. 56.

Нажмите кнопку "ОК", чтобы подтвердить обрезку области.



• Отображаются только линии вырезания.



Нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы начать вырезание.



Цветной режим распознавания

На экране обрезки изображения при помощи пера для сенсорного экрана перетащите

маркер 🍆, чтобы определить импортируемую область.



Напоминание -

 Обрезка изображения до требуемого размера может сократить время, необходимое для его преобразования в шаблон для вырезания.

Нажмите кнопку "ОК", чтобы подтвердить обрезку области.



 Изображение преобразуется в шаблон для вырезания.

Проверьте импортированное изображение на экране редактирования изображения.

 Созданные данные вырезания отображаются как черные линии.



Э Если линии вырезания распознаны неправильно, измените количество распознаваемых цветов. Если один и тот же цвет распознается как несколько различных цветов, уменьшите количество цветов. Если смежные цвета с примерно одинаковыми уровнями яркости распознаются как один цвет, увеличьте количество цветов.



- (2) Мелкие ненужные элементы (пунктирные линии и т. п.) можно исключить из шаблона для вырезания. Подробнее см. в разделе "Выбор настройки "Игнорировать размер объекта" на стр. 64.
- Э Нажмите кнопку "ОК", чтобы применить настройки. После изменения количества цветов вместо кнопки "ОК" отображается кнопка "Просмотр". После изменения количества цветов нажмите кнопку "Просмотр", чтобы проверить результат.
 - Напоминание
- Например, при создании штампа изображение может не преобразоваться в шаблон для вырезания, если оно содержит градации или области, не полностью заполненные цветом.

4 Нажмите кнопку "ОК".



- Нажмите или . , чтобы редактировать импортированный шаблон для вырезания. Подробнее см. в разделе "Расширенные функции режима "Вырезание напрямую" на стр. 56.
- Отображаются только линии вырезания.

Б Нажмите кнопку "Вырез.".



- Кнопка "Вырез." выделяется, и кнопка "Пуск/ Стоп" на панели управления подсвечивается.
- Нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы начать вырезание.



Расширенные функции режима "Вырезание напрямую"

■ Расстояние от контура

Эта функция используется для вырезания с добавлением зазора вокруг рисунков. Указание расстояния от линии вырезания до контура сканированного изображения.



- 1 Контур рисунка
- ② Линия вырезания
- ③ Расстояние от контура

Находится на следующем экране







• В монохромном режиме распознавания



В цветном режиме распознавания



• Откроется экран настройки.







Вырезание по контуру и по рамке

В качестве линии вырезания для сканированного изображения можно выбрать любую фигуру.

Находится на следующем экране



ок

• В цветном режиме распознавания



• Откроется экран настройки.

2 Выберите форму линии вырезания.



1 Вырезание по контуру

Нажмите эту кнопку, чтобы создать линию вырезания, которая следует контуру сканированного изображения.



② Кнопки прокрутки фигур для рамки

Нажмите 🔺 или 🔻 , чтобы прокрутить вверх или вниз список рамок.

③ Вырезание по рамке

Нажмите кнопку с нужной рамкой, чтобы добавить ее в сканированное изображение и создать соответствующую линию вырезания.

• Если имеется несколько изображений, можно выбрать рамку отдельно для каждого изображения.



④ Предварительный просмотр

Отображение предварительного вида изображения вместе с линией вырезания по выбранной рамке.

СОЗДАНИЕ ШАБЛОНОВ ДЛЯ ВЫРЕЗАНИЯ (Сканирование в машину)

На этой машине можно сканировать печатное изображение или нарисованный от руки рисунок и преобразовать его в линии для вырезания/ рисования и затем сохранить в виде файла.



Обучающий урок 2. Создание шаблонов для вырезания

В этом обучающем уроке мы сохраним иллюстрацию, нарисованную на бумаге, в качестве шаблона для вырезания.



Подготовка материала

В режиме "Сканирование в машину" используйте оригиналы, соответствующие требованиям, перечисленным ниже.

- Рисунки с четким контуром, без полутонов, штриховки и размытых участков
- Не используйте очень сложные композиции



■ Сканирование

Пажмите кнопку "Сканир." на главном экране, чтобы выбрать режим сканирования.





2 Выберите "Сканирование в машину" на экране выбора режима сканирования.



[•] Отобразится соответствующее сообщение.

Э Нажмите 1, выберите режим сканирования и нажмите кнопку "ОК".

Сначала попробуйте выполнить сканирование в монохромном режиме распознавания. Если требуемый шаблон для вырезания не создан, попробуйте выполнить сканирование в цветном режиме распознавания.



① Монохромный режим распознавания Шаблон для вырезания создается после преобразования рисунка в монохромное изображение. Сканирование в монохромном режиме распознавания лучше всего подходит для рисунков с четкими контурами и существенно различающимися уровнями яркости цветов. Обработка в этом режиме выполняется быстрее, чем в режиме цветного распознавания.

Если после преобразования рисунка в монохромное изображение рядом оказались два объекта одинакового цвета, выберите цветной режим распознавания.

② Цветной режим распознавания Шаблон для вырезания создается без просбразования в монохроника

преобразования рисунка в монохромное изображение.

Обработка данных в этом режиме может занять некоторое время.

По умолчанию для распознавания цвета установлен монохромный режим распознавания.

Примеры рисунков, подходящих для режима распознавания:

Пример		Рекомендованный режим распознавания
Четкие контуры	Ø	
 Уровни яркости цветов фона и рисунка существенно различаются Смежные цвета с разными уровнями яркости 		Монохромный режим распознавания
 Смежные цвета с примерно одинаковыми уровнями яркости 	K	Цветной режим распознавания

🦳 Напоминание 🗕

 Если смежные цвета имеют примерно одинаковый уровень яркости (как показано ниже), их границы не будут распознаваться. В этом случае используйте режим цветного распознавания.



 Элементы "a" и "b", а также "c" и "d" имеют одинаковый уровень яркости.

Прикрепите оригинал к мату и загрузите мат в слот для подачи.

• Слегка вставьте край мата в слот для подачи и

нажмите 🗐 на панели управления.

🖉 Напоминание 🗉

 Размеры матов, которые можно использовать, различаются в зависимости от модели машины. Проверьте значение параметра "Максимальная область сканирования" в разделе "Информация о машине" на странице 5 экрана настроек.

5 Нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы запустить сканирование.

После завершения сканирования сканированное изображение появится на экране.

Создание шаблонов для вырезания

Порядок создания шаблонов для вырезания различен в разных режимах.

Монохромный режим распознавания

Выберите тип линии вырезания на экране редактирования изображения.

Распознается форма изображения, и создаются линии вырезания на основе одного из трех алгоритмов

распознавания. В этом примере нажмите

создать линии вырезания на основании распознавания областей.

G

, чтобы



Распознавание контуров

Если нужно выполнить вырезание/рисование вдоль контура изображения, выберите этот вариант, чтобы преобразовать контур изображения в линию вырезания. Это полезно, когда в виде файла сохраняется иллюстрация, нарисованная для аппликации.

② Распознавание областей

В этом случае цветные участки рисунка распознаются как области и вокруг каждой области создается линия вырезания. Контуры можно создать с помощью толстых нарисованных от руки линий (например, внешние линии рисунков или текстовые иллюстрации). Этот вариант позволяет использовать не только вырезанные шаблоны, но и материал, из которого они вырезаны (например, кружево).

③ Распознавание линий (только в монохромном режиме распознавания)

В этом случае распознается середина линий и на основе этого создаются линии вырезания. Это полезно в том случае, когда рисунок содержит несколько элементов и нужно создать линию вырезания для каждого элемента.

🖉 Напоминание 🗉

 Линии толщиной свыше 1,5 мм не распознаются как линии.

Различия линий вырезания в зависимости от алгоритма распознавания

Пример 1



Пример 2



Пером для сенсорного экрана нажмите на метку и перетащите ее на экран, чтобы обрезать линии вырезания, которые нужно сохранить как данные, и нажмите кнопку "Сохр.".



Цветной режим распознавания

На экране обрезки изображения при помощи пера для сенсорного экрана перетащите

маркер (5), чтобы определить импортируемую область.



Напоминание

Обрезка изображения до требуемого размера может сократить время, необходимое для его преобразования в шаблон для вырезания.

Нажмите кнопку "ОК", чтобы подтвердить обрезку области.



Выберите алгоритм распознавания на экране редактирования изображения. Распознается форма изображения, и создаются

Распознается форма изображения, и создаются линии вырезания на основе одного из двух алгоритмов распознавания. В этом примере

```
нажмите
```

🕼 , чтобы создать линии вырезания

на основании распознавания областей. Подробные сведения об алгоритмах распознавания, см. в шаге **Ф** раздела

"Монохромный режим распознавания" на стр. 60.



- (1) Распознавание контуров
- ② Распознавание областей

Различия линий вырезания в зависимости от алгоритма распознавания



• Нажмите , чтобы изменить количество цветов и минимальный размер распознаваемых объектов.



① Если линии вырезания распознаны неправильно, измените количество распознаваемых цветов. Если один и тот же цвет распознается как несколько различных цветов, уменьшите количество цветов. Если смежные цвета с примерно одинаковыми уровнями яркости распознаются как один цвет, увеличьте количество цветов.



- Мелкие ненужные элементы (пунктирные линии и т. п.) можно исключить из данных вырезания. Подробнее см. в разделе "Выбор настройки "Игнорировать размер объекта" на стр. 64.
 Нажмите кнопку "ОК", чтобы применить
- (3) Нажмите кнопку "ОК", чтобы применить настройки. После изменения количества цветов вместо кнопки "ОК" отображается кнопка "Просмотр". После изменения количества цветов нажмите кнопку "Просмотр", чтобы проверить результат.

🖉 Напоминание 🛛

Например, при создании штампа изображение может не преобразоваться в шаблон для вырезания, если оно содержит градации или области, не полностью заполненные цветом.

Сохранение данных

Выберите целевое устройство для сохранения данных.

Выберите нужное местоположение. В этом примере выберите машину.



- ① Машина
- ② Флэш-накопитель USB
- При нажатии на кнопку начинается сохранение данных. Когда данные сохранены, отображается следующее сообщение.



Ә Нажмите кнопку "ОК", чтобы завершить сохранение данных.

 Снова откроется экран выбора места сохранения данных.

Нажмите) на панели управления, чтобы выдвинуть мат, и отделите оригинал от мата.

■ Извлечение данных

Сохраненные данные можно вызвать для выполнения вырезания.

Прикрепите материал для вырезания к мату и загрузите мат.

- Подробные сведения о прикреплении материала см. в разделе "Сочетание мата и ножа для резки" на стр. 12 руководства пользователя.
- Вызовите сохраненный шаблон для вырезания.
 - Подробные сведения об извлечении данных см. в разделе "Извлечение данных" на стр. 41 руководства пользователя.

мооооэ	м000010 Rame	M000011	2/2
M000012			

- M
- Появляется предварительный вид компоновки рисунков.

З При необходимости отредактируйте шаблон и выполните вырезание или рисование.

Ď	Добавить Сохр.
	ОК



🖉 Напоминание 🗉

- После того как сканированное изображение преобразовано в шаблон для вырезания, можно удалить посторонние пятна и линии, появившиеся во время сканирования.
- После того как шаблон для вырезания открыт на экране компоновки рисунков, при помощи функций редактирования выберите места, которые нужно удалить.

Подробные сведения об этой функции см. в разделе "Задание области выбора" на стр. 32 руководства пользователя.



- Пажмите эту кнопку для выбора нескольких рисунков в указанной области.
- ② Ненужные пятна и линии
- Выберите область с нежелательными пятнами и нажмите кнопку "OK".



 Нажмите т, чтобы удалить все выбранные пятна.



Настройка уровня распознавания изображений

Можно настроить уровни распознавания для сканированного изображения.

Находится на следующем экране

изображения

→Обучающий урок 2, шаг 🕕 Экран редактирования (стр. 60) или шаг 🕄 (стр. 61) в разделе "Создание шаблонов для вырезания"

Выбор настройки "Игнорировать размер объекта"

Мелкие ненужные элементы (пунктирные линии и т. п.) можно исключить из данных вырезания. В следующем примере мы будем сканировать три изображения различного размера (4 мм, 40 мм и 100 мм). В этом примере мы будем использовать экран монохромного режим распознавания в режиме "Сканирование в машину".

Выберите один из вариантов распознавания и

выбора функций.

нажмите 🛛 🚎 🧳 чтобы открыть экран



Нажмите "Игнорировать размер объекта", чтобы отобразить экран настройки.



Э Укажите минимальный размер объекта, меньше которого преобразование в линии вырезания не производится.



- Увеличение
- ② Кнопки настройки размера
- Блокировка/разблокировка соотношения 3 сторон



 Линия вырезания создана 2 Линия вырезания не создана

Нажмите кнопку "ОК", чтобы применить

настройки. Нажмите 🔀 , чтобы вернуться к предыдущему экрану без применения настроек.

Настройка уровня распознавания изображений (только для

монохромного режима распознавания)

Преобразуйте изображение с полутонами или затенением в двухтоновое (черно-белое) изображение и затем создайте линии вырезания для этого изображения. Можно указать уровень распознавания изображений (пороговое значение). В следующем примере мы выполним сканирование трех изображений с различными тонами (светлое, среднее, темное).

🚺 Нажмите 🛛 на экране выбора функций, чтобы открыть экран настройки.





При помощи кнопок пороговое значение для преобразования изображения в двухтоновое изображение.







 Линия вырезания создана 2 Линия вырезания не создана Нажмите кнопку "ОК", чтобы применить

настройки. Нажмите 📉 , чтобы вернуться к предыдущему экрану без применения настроек.

Bemerkungen zur Open Source-Lizenzierung

Dieses Produkt enthält Open Source-Software.

Bemerkungen zur Open Source-Lizenzierung finden Sie im Abschnitt zum Herunterladen von Handbüchern auf der Website für Ihr Modell im Brother Solutions Center unter <u>http://support.brother.com</u> ".

Opmerkingen over open-sourcesoftwarelicentie

Dit product bevat open-sourcesoftware.

Opmerkingen over de open-softwarelicentie kunt u nalezen in de te downloaden handleiding voor uw machinemodel, via het Brother Solutions Center: "<u>http://support.brother.com</u>".

Note sulle licenze open source

Questo prodotto include software open source.

Per leggere le note sulle licenze open source, andare alla sezione Download Manuali nella pagina iniziale del modello in uso del Brother Solutions Center all'indirizzo "<u>http://support.brother.com</u>".

Замечания о лицензировании программного обеспечения с открытым исходным кодом Данный продукт включает программное обеспечение с открытым исходным кодом.

Чтобы прочитать замечания о лицензировании программного обеспечения с открытым исходным кодом, перейдите на страницу ручной загрузки руководства на странице для используемой модели на сайте Brother Solutions Center (<u>http://support.brother.com</u>).



